

# Mercados de carbono, bosques y derechos: una serie introductoria

Un conjunto de documentos explicativos breves destinados  
a pueblos y comunidades indígenas



Forest  
Peoples  
Programme



GLOBAL  
JUSTICE  
CLINIC  
NYU SCHOOL OF LAW

## **Mercados de carbono, bosques y derechos: una serie introductoria**

Un conjunto de documentos explicativos breves destinados a pueblos y comunidades indígenas

**Septiembre de 2023**

---

**Nota:** estos Documentos Explicativos representan una respuesta preliminar a las peticiones de información de las comunidades sobre el tema de los mercados de carbono.<sup>a</sup> Es probable que se actualicen en función de nuevos comentarios y preguntas, incluso cuando se trata de estrategias prácticas para la defensa de los derechos en el contexto de la evolución de los mercados de carbono.

<sup>a</sup> Estos materiales fueron preparados originalmente para los representantes de las comunidades indígenas de Guyana y han sido adaptados con el fin de llegar a un público más amplio.

# Antecedentes e introducción

Por décadas, los pueblos indígenas y sus representantes han exigido que todas las políticas, financiación e iniciativas destinadas a abordar la crisis climática respeten y protejan sus derechos, culturas, medios de vida y conocimientos. Han insistido en ser tratados como actores centrales, y como titulares de derechos, en el diseño y la implementación de soluciones climáticas.

Históricamente, los pueblos indígenas han sido especialmente activos al intentar influir sus políticas climáticas relacionadas con la protección de los **bosques**. A menudo se hace referencia a estas políticas con un eslogan: **reducción de las emisiones derivadas de la deforestación y la degradación de los bosques**, conocida como “REDD+”. El lema “sin derechos no hay REDD+” se ha convertido en un famoso concepto de incidencia en todo el mundo.<sup>1</sup>

En los últimos años, los “**mercados de carbono**” han sido un tema que ha ganado rápidamente atención en los debates sobre el clima a todos los niveles. Algunos de estos debates se refieren al papel de los bosques en estos mercados, y si los mercados de carbono pueden aportar en sí la financiación necesaria para pagar las actividades de REDD+.

## Recuadro 1: ¿Qué es un mercado de carbono?

El enfoque principal de estos Documentos Explicativos es intentar explicar qué son los mercados de carbono, cómo trabajan y qué significado tienen para los derechos de los pueblos indígenas. Esto se discute en mayor detalle a lo largo de todo el documento. Esto incluye la explicación de los términos técnicos que se utilizan a menudo para hablar de estos mercados, que pueden resultarles extraños o poco familiares a usted y a su comunidad. Estos términos se tratan con mayor detalle en el Documento Explicativo 2.

En términos generales, un **mercado de carbono** es un mercado (no físico) en donde se compran y venden los **créditos de carbono**. Un crédito de carbono representa una tonelada de dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) (o una cantidad equivalente de otro gas de efecto invernadero) que, según se afirma, se evita que entre en la atmósfera o se elimina de ella.<sup>2</sup> Otra forma de pensar en un crédito de carbono es imaginar un papel que simboliza este ahorro o eliminación de CO<sub>2</sub>. Los créditos de carbono pueden comprarse y venderse a cambio de dinero.

Muchas comunidades indígenas en todo el mundo se encuentran en este momento planteándose los que pueden significar los mercados de carbono para ellas. Las opiniones al respecto varían considerablemente. Algunos grupos han escogido rechazarlos y resistirlos por completo.<sup>3</sup> Otros han escogido participar en ellos bajo ciertos términos, entre otras cosas porque consideran que el dinero u otros beneficios generados a través de estos mercados pueden ayudarles a impulsar sus propias prioridades para el futuro.<sup>4</sup> Muchas comunidades indígenas no han tomado ninguna decisión sobre lo que piensan. Han dado a conocer que requieren una mayor información acerca de los mercados de carbono que les ayude a reflexionar, pero el lenguaje técnico y complejo que rodea el tema lo dificulta. Esta breve serie de “Documentos Explicativos” es un primer paso para responder a esta solicitud de información más clara. Los Documentos se centran específicamente en la relación entre los mercados de carbono, los bosques y los derechos de los pueblos indígenas.<sup>b</sup>

b Esto no significa que los proyectos y programas no forestales que crean créditos para ser vendidos en los mercados de carbono no puedan involucrar también a los pueblos indígenas o tener un efecto sobre sus vidas y derechos.

# Propósito de estos Documentos Explicativos

El objetivo de estos Documentos Explicativos es apoyar a los pueblos y comunidades indígenas para que puedan tomar decisiones informadas en relación con los mercados de carbono.<sup>c</sup> En ellos se explican términos clave y la “jerga del mercado de carbono”, introduciendo qué son los mercados de carbono y cómo funcionan. También exponen algunas de las preocupaciones clave en torno a los mercados de carbono e introducen los beneficios potenciales y, especialmente, los riesgos que estos mercados pueden implicar para los pueblos y las comunidades indígenas. Pretenden ser una introducción y no una guía completa de los mercados de carbono.

Dado que la información sobre los mercados de carbono a la que tienen acceso las comunidades es a menudo proporcionada por actores que proponen proyectos o programas de créditos de carbono en sus tierras o territorios (como ONG, empresas o el gobierno de su país), es posible que las comunidades escuchen más acerca de los posibles beneficios y no de los posibles riesgos implicados.<sup>5</sup> Para equilibrar esta situación, estos Documentos Explicativos ponen un mayor énfasis en los riesgos potenciales, y críticas, de los mercados de carbono. También destacan algunas de las cuestiones importantes de estos mercados sobre las que su pueblo y su comunidad quisieran reflexionar con una mayor profundidad. Sin embargo, estos documentos explicativos no tienen el objetivo de decirle a su pueblo o comunidad cómo deben responder a los mercados de carbono. Esa es una decisión que pertenece únicamente a ustedes como colectivo. Por último, si bien estos Documentos Explicativos se centran específicamente en los pueblos indígenas (tal y como ellos mismos se autodefinen) y en sus derechos protegidos por el derecho internacional en materia de derechos humanos, también pueden ser de interés para otros pueblos y comunidades que no se identifican como indígenas, pero que poseen tierras de manera colectiva y de conformidad con sus leyes y sistemas de tenencia consuetudinarios.

## Estructura

Estos Documentos Explicativos no tienen que ser leídos necesariamente en el orden en el que aparecen. Si, como lector, usted está interesado en entender lo que los mercados de carbono pueden significar para sus comunidades, en lugar de profundizar en los detalles de los ciclos y créditos de carbono, puede ir directamente al Documento Explicativo 3.



**El Documento Explicativo 1** introduce los conceptos clave que forman parte de los antecedentes esenciales para entender los mercados de carbono. Introduce la definición del cambio climático, explica el ciclo de carbono y el significado de dióxido de carbono, así como el enlace existente entre dióxido de carbono, los bosques y el cambio climático.



**El Documento Explicativo 2** describe qué son los mercados de carbono y los créditos de carbono, e introduce brevemente la razón por la cual estos mercados se desarrollan y cómo funcionan.



**El Documento Explicativo 3** se centra en los derechos de los pueblos indígenas y los mercados de carbono. Resalta algunos de los riesgos particulares que dichos mercados representan para los pueblos y comunidades indígenas. También destaca preguntas clave que las comunidades deberían plantearse al considerar cómo interactuar o responder a los mercados de carbono.



**El Documento Explicativo 4** ofrece una visión general de las principales críticas y preocupaciones medioambientales en torno a los mercados de carbono.



**El Documento Explicativo 5** ofrece una breve introducción a ART-TREES. ART-TREES es una institución y un estándar que participa en la “certificación” de créditos de carbono y que está ganando mucha atención a nivel internacional.

c Muchas de las preguntas que las comunidades probablemente querrían considerar en relación con los mercados de carbono serán similares para otros mercados de la naturaleza (es decir, otros mercados que venden los regalos que la naturaleza nos brinda, que a menudo en dichos mercados se denominan “servicios ecosistémicos”).

# Agradecimientos

Estos Documentos Explicativos son publicados conjuntamente con la Clínica de Justicia Global de la Facultad de Derecho de la Universidad de Nueva York<sup>d</sup> (GJC) y el Forest Peoples Programme (FPP).

**Autores principales:** Oda Almås (FPP) y Sienna Merope-Synge (GJC).

**Agradecimientos:** agradecemos a los estudiantes de la GJC Amanda Frame y Arielle Lipan, quienes contribuyeron a la redacción, y a Jewel Drigo por su apoyo a la investigación. También agradecemos a Jason Gardiner y Lan Mei (FPP) por sus aportes a la redacción. Agradecimientos especiales a los siguientes colegas, socios y aliados que revisaron y brindaron comentarios sobre estos materiales: Darragh Conway (Climate Focus), Ellie Happel (GJC), Immaculata Casimero (Consejo del Distrito del Sur de Rupununi), Kate Dooley (Universidad de Melbourne), Melaina Dyck (Climate Focus) Mina Beyan (SESDev), Nicholas Peters (Asociación de Pueblos Amerindios), Tom Younger (FPP), Tom Griffiths (FPP), Tony James (Consejo del Distrito del Sur de Rupununi) y Victor Gil (Rainforest Foundation-EE.UU.) . Cualquier error u omisión en este documento es responsabilidad única de los autores.

**Diseño:** Andrew Brown, Raygun Design, Reino Unido.

Las contribuciones a estos Documentos Explicativos realizadas por el FPP fueron financiadas por la Alianza por el Clima y el Uso del Suelo (CLUA). Las contribuciones realizadas por la GJC fueron financiadas con fondos de Open Society Foundations. El análisis y las opiniones expresados aquí no reflejan necesariamente los de las organizaciones que brindaron apoyo financiero.

**Fotos:** todas las fotos de individuos en esta publicación son publicadas con su consentimiento libre, previo e informado explícito. Las personas nombradas en las fotos han dado su consentimiento para la publicación de sus nombres. Cuando una persona no es nombrada, esto refleja su preferencia de permanecer anónima.

## Notas finales

- 1 Adianto Simamora, "No rights no REDD: Communities", *Jakarta Post*, 1 de julio de 2010, <https://www.thejakartapost.com/news/2010/07/01/no-rights-no-redd-communities.html>; Frances Seymour, "Indigenous Peoples Rights and REDD+", Center for Global Development, 7 de agosto de 2014, <https://www.cgdev.org/blog/indigenous-peoples-rights-and-redd>.
- 2 Charlotte Streck, Melaina Dyck y Danick Trouwloon, "Chapter 5: What is a carbon credit" in *The Voluntary Carbon Market Explained (VCM Primer)*, Climate Focus, diciembre de 2021, <https://vcmprimer.org/chapter-5/>.
- 3 Indigenous Environmental Network. "Global Alliance Against REDD+", consultado el 11 de septiembre de 2023, <http://no-redd.com/>; Indigenous Environmental Network, "Carbon Conflicts cause Conflict and Colonialism," 18 de mayo de 2016, <https://www.ienearth.org/carbon-offsets-cause-conflict-and-colonialism/>.
- 4 Carolyn Kormann, "How Carbon Trading Became a way of Life for California's Yurok Tribe", *New Yorker*, 10 de octubre de 2018, <https://www.newyorker.com/news/dispatch/how-carbon-trading-became-a-way-of-life-for-californias-yurok-tribe>.
- 5 Véase, por ejemplo, Patrick Greenfield, "The 'carbon pirates' preying on Amazon's Indigenous communities", *The Guardian*, 21 de enero de 2023, <https://www.theguardian.com/environment/2023/jan/21/amazon-indigenous-communities-carbon-offsetting-pirates-aoe>.

<sup>d</sup> Las publicaciones de la Clínica de Justicia Global no pretenden representar las opiniones institucionales de la Facultad de Derecho de la Universidad de Nueva York, si existiera alguna.